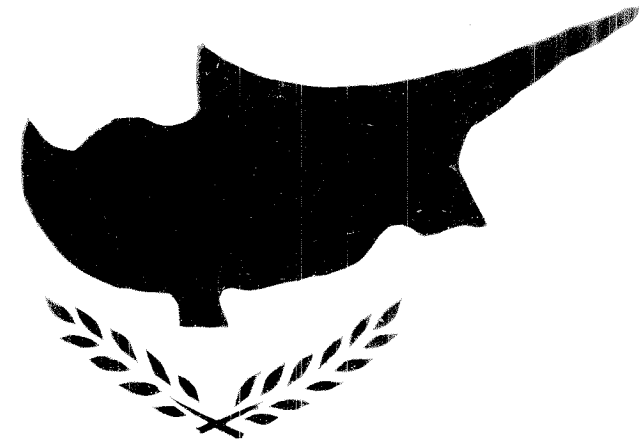


FOR  
A UNITED CYPRUS

---



## FREE CYPRUS:

Mr Norman Atkinson  
Mr Robert Edwards  
Mr Kenneth Marks  
Mr A. W. Stallard  
Mr Christopher Price  
Mr Tom Cox  
Mr Arthur Palmer  
Mr Reg Freeson  
Mr Jim Callaghan  
Mr Dennis Canavan  
Mr Ken Eastham  
Mr Russell Kerr  
Mr Ronald Leighton  
Mr Stan Thorne  
Mr Sydney Bidwell  
Mr Dennis Skinner  
Dr M. S. Miller  
Miss Joan Lestor  
Mr David Stoddart  
Mr Ernie Roberts  
Mr Robert Litherland  
Mr Phillip Whitehead  
Mr Stanley Cohen  
Mr Ted Graham  
Mr Lewis Carter-Jones

Mr Harry Gourlay  
Mr Bruce Douglas-Mann  
Dame Judith Hart  
Mr Martin Flannery  
Mr John Grant  
Mr Alex Eadie  
Mr Ronald W. Brown  
Mr Ioan Evans  
Mr Gordon A. T. Bagier  
Mr Frank Allaun  
Mr Stan Crowther  
Mr Ted Fletcher  
Mr Dale Campbell-Savours  
Mr Bob Cryer  
Mr Harry Cowans  
Mr Ian Campbell  
Mr James White  
Mr James A. Dunn  
Mr Michael English  
Mr Alfred Dubs  
Mr Tom Ellis  
Mr Derek Foster  
Mr Frank Dobson  
Mr Joe Dean  
Mr Arthur Palmer

That this House calls upon Her Majesty's Government to utilise all international agencies with a view to securing the early withdrawal of all Turkish troops from Cyprus and the free movement of people throughout the island in order that the inter-communal talks can meaningfully move towards a successful close, thus confirming the establishment of a non-partitioned, federal, sovereign and demilitarised Cyprus as a major contribution towards a stabilised and peaceful Mediterranean area.



Αναμνηστική φωτογραφία μελών της έλληνοκυπριακής και της τουρκοκυπριακής αντιπροσωπείας στο Παγκόσμιο Κοινοβούλιο των λαών, στη Σόφια: Άπο άριστερά, ιστάμενοι: Μιχ. Ταπακκούδης, Π. Παπαγεωργίου, Α. Ντουρντουράν, Π. Παϊνίδης, Εύγενούλα Κατσουρίδου, Μπ. Άζκίν, Ο. Όζγκιούρ, Χρ. Βανέζος, Χ. Μιχαηλίδης, Δ. Χριστόφιας, Κεθήμενοι: Ζ. Φιλίππιδης, Χ. Σαριτζιά, Λ. Παπά.

## FOR A UNITED CYPRUS

Published by  
CONCERN FOR DISPLACED CYPRIOTS  
(EKEKA)

Concern for Displaced Cypriots (E.K.E.K.A.) is issuing this pamphlet in order to enlighten Cypriot and British friends alike that the only way forward for the solution of the Cyprus problem is for the removal of all barriers which have been created between Greek and Turkish Cypriots. This pamphlet seeks to illustrate the friendship and co-operation between Greek and Turkish Cypriots — a fact which is stressed time and time again by responsible leaders.

The problem of Cyprus has never been a dispute between the Greek and Turkish Cypriots. It is, in fact, a dispute between the entire population of Cyprus and the invading troops from the Turkish mainland. The Turkish Cypriots are allies in the common struggle for justice in Cyprus; the Turkish Cypriots are to-day, under oppression suffering, firstly under the invading and occupying Turkish troops, secondly by colonists from Turkey, and thirdly by the fascist and terrorist organisation known as the TMT. We believe, that Turkish Cypriots are invaluable allies to Greek Cypriots in the struggle for:-

*the withdrawal of all Turkish and foreign troops;  
the Independence of Cyprus;  
non-alignment;  
the demilitarisation of the island of Cyprus.*

Concern for Displaced Cypriots (EKEKA) hopes that the contents and message of this pamphlet will be appreciated by all democratic and liberal minded people in the U.K. EKEKA further hopes that efforts will be renewed and intensified for more positive and active support and solidarity for the success of the inter-communal talks now taking place in Nicosia.

These talks are centred round a solution based on:-

*the principle of a bi-regional federation;  
the elimination of any foreign intervention and influence on the affairs of Cyprus;  
the right of freedom of movement;  
freedom of settlement and right of property ownership,*

and for all these principles and rights to be fully guaranteed.

Already prominent democratic and liberal citizens have pledged support as indicated in the recent motion in the House of Commons on 4th February 1981. This motion appears in this pamphlet.

### **Kıbrıs Türk Delegasyonu:**

1. Dr. Bekir Azgın, Kıbrıs Türk Barış Komitesi Başkanı,
2. Alpay Durduran, Toplumcu Kurtuluş Partisi (TKP) Başkanı,
3. Özker Özgür, Cumhuriyetçi Türk Partisi Başkanı,
4. Hasan Sarıca, Dev-İş Genel Başkanı,
5. Ömer Kalyoncu, Devrimci Gençlik Derneği Başkanı.

### **Kıbrıs Rum Delegasyonu:**

1. Yangos Potamidis, Kıbrıs Barış Komitesi Başkanı,
2. Panikos Peonidis, Kıbrıs Barış Komitesi Genel Sekreteri,
3. Donis Hristofinis, AKEL Merkez Komitesi Politik Bürosu, yedek üye,
4. Mihail Tabakkudis, Öğretmenler Sendikası ve Koordinasyon Komitesi Başkanı,
5. Hambis Mihailidis, Kıbrıs Çiftçiler Birliği Genel Başkanı ve AKEL Milletvekili,
6. Lambros Papa, Demokratik Parti (Kiprianu'nun Partisi) Politik Büro üyesi,
7. Pavlos Yeoryiu, Kıbrıs Göçmenler Derneği Başkanı,
8. Evgenulla Katsuridu, Kıbrıs Kadınlar Örgütü Genel Sekreter yardımcısı,
9. Zaharias Filippidis, PEO Yürütme Kurulu üyesi
10. Dimitris Hristofyas, EDON Genel Sekreteri.

**Sofya'da toplanan  
BARIŞ İÇİN DÜNYA HALKLARININ  
PARLAMENTOSUNA KATILAN  
KIBRIS TÜRK VE RUM  
DELEGASYONLARININ TARİHSEL ÇAĞRISI**

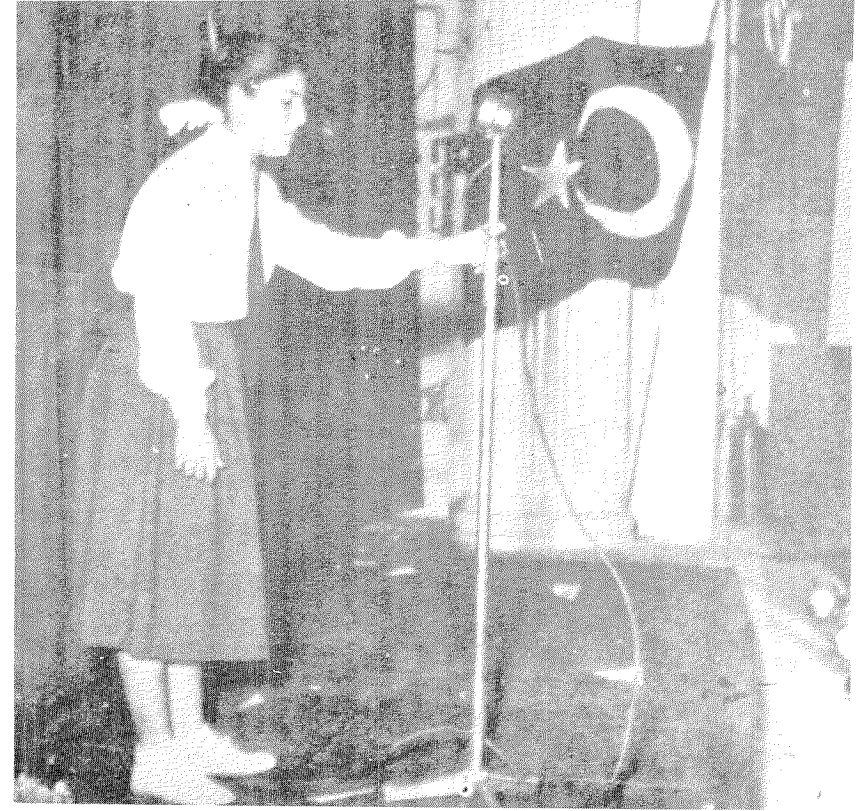
23-27 Eylül 1980 tarihleri arasında Sofya'da (Bulgaristan) toplanan Barış İçin Dünya Halklarının Parlamentosu'na katılan biz Kıbrıslı Türk ve Rum delegeleri; Kıbrıs bunalımının uzaması, Doğu-Akdeniz'in bu hassas bölgesinde barış ve güvenliği ciddi bir şekilde tehdit ettiğinden; sorunun Denктаş-Makaros, Denктаş-Kiprianu anlaşmaları ve Kıbrıs'la ilgili B. Milletler kararları çerçevesinde; B. Milletlerin gözetiminde, toplumlararası görüşmeler yoluyla en erken bir zamanda adil bir çözümünden yana olduğumuzu belirtiyoruz.

Toplumlararası görüşmelerin tekrar başlamasını olumlu karşılamaktayız. İki toplum arasındaki karşılıklı güven duygularının gelişmesi en erken bir zamanda bir çözüme varılabilmesi için konuşmacılara yardımcı olmak amacıyla; her iki tarafın çeşitli görüşlere sahip temsilcilerin biraraya gelebilmelerini ve birlikte çareler arayabilmelerini sağlayacak olumlu ortamın yaratılması için pratik tedbirlerin alınmasını talep ediyoruz.

Kıbrıs'ın bağımsızlık, egemenlik ve toprak bütünlüğünden yanayız. Kurulacak olan yeni Federal Cumhuriyet'te; adanın tümünün veya bir kısmının başka bir ülke ile birleşmesine veya herhangi bir şekilde taksimine karşı yeterli güvenlik tedbirlerinin sağlanmasını talep ediyoruz.

Kıbrıs Türk ve Rumlarına ve bölge halklarına büyük bir tehlike teşkil eden İngiliz üslerinin sökülüp atılması için birlikte savaşaacağız.

Bütün Kıbrıs Türk ve Rumlarının özlemi; güzel adamızı bütün yabancı askerden tamamı ile arındırmak, Orta-Doğu'nun bu hassas bölgesinde Kıbrıs'ı bir barış, dostluk ve işbirliği köprüsü haline dönüştürmektir.



*Mayday celebration of Greek Cypriots and Turkish Cypriots at the Royal Theatre, Nicosia 1953.*

## WORLD COUNCIL FOR PEACE

### Communique of the Cypriot Delegation

“We the Cypriot representatives — both Greek and Turkish — who participated in the World Council for Peace (Sophia 23-27 September 1980) consider the perpetuity of the Cypriot Crisis as a threat to peace and stability in the most sensitive area of the Mediterranean, and pledge and support for a speedy and just solution to the Cyprus Problem through the intercommunal talks under the auspices of the United Nations, within the agreed guidelines of the Makarios/Denktash agreement, Kyprianou/Denktash accord and the relevant U.N. Resolutions, we greet the resumption of the intercommunal talks, we request that all practical measures be taken to create the atmosphere that will stimulate mutual trust among the communities and ensure that representatives of the communities come together to explore common ground to assist the negotiations for a speedy solution.

We request that the independence, sovereignty, territorial and the political non-alignment of Cyprus be respected, and that a new federated republic be created with adequate guarantees against any possible annexation to any other country of the whole or any part of the island, and denounce partition of any kind.

We shall struggle for the abolition of the British bases which constitute a great threat to the Cypriot people, both Turks and Greeks and to all the countries in the area.

The desire of all Cypriots is to have their beautiful island free from all foreign troops and bases, completely demilitarized, a bridge for peace, friendship and cooperation in this turbulent part of the world.

#### Έλληνοκυπριακή Αντιπροσωπεία:

- 1) Γιάγκος Ποταμίτης, Πρόεδρος του Παγκ. Συμβουλίου Ειρήνης, βουλευτής.
- 2) Πανίκας, Παιονίδης, Γενικός Γραμματέας του Παγκ. Συμ. Ειρήνης.
- 3) Δώνης Χριστοφίνης, αναπληρωματικό μέλος του Π.Γ. του ΑΚΕΛ.
- 4) Μιχαήλ Ταπακκούδης, Πρόεδρος της ΠΟΕΔ και Γραμματέας του ΣΕΚΟ.
- 5) Χαμηής Μιχαηλίδης, Γενικός Γραμματέας της ΕΚΑ, βουλευτής.
- 6) Λάμπρος Παπα, Μέλος του Π.Γ. του ΔΗΚΟ.
- 7) Παύλος Παπαγεωργίου, Γεν. Γραμματέας της Παγκ. Επιτρ. Προσφύγων.
- 8) Εύγενούλα Κατσοουρίδου, Βοηθός Γενικός Γραμματέας της ΠΟΓΟ.
- 9) Ζαχαρίας Φιλιππίδης, μέλος του Έκτελεστικού Γραφείου της ΠΕΟ.
- 10) Δημήτρης Χριστόφιας, Γενικός Γραμματέας της ΕΔΟΝ.

#### Τουρκοκυπριακή Αντιπροσωπεία:

- Δρ. Μπεκίρ Άζκίν, Πρόεδρος της Τουρκοκυπριακής Έπιτροπής Ειρήνης.
- Άλπαύ Ντουρντουράν, Πρόεδρος του Κόμματος Κοινοτικής Απελευθέρωσης.
- Όζγκέρ Όζγκιούρ, Πρόεδρος του Τουρκικού Ρεπουμπλικανικού Κόμματος.
- Χασάν Σαριτζιά, Γενικός Πρόεδρος της Επαναστατικής Συνομοσπονδίας Έργατών.
- Όμέλ Καλύσκει, Πρόεδρος της Τουρκοκυπριακής Έπαναστατικής Όργάνωσης Νεσλαίας».

ΤΟ ΠΛΗΡΕΣ κείμενο, πού φέρει τόν τίτλο «Παγκόσμιο Κοινοβούλιο τών Λαών γιά τήν Ειρήνη — Διακήρυξη τής Κυπριακής αντιπροσωπείας», ἔχει ὡς ἑξής:

«Ἐμεῖς οἱ Κύπριοι ἀντιπρόσωποι, Ἕλληνες καί Τούρκοι, πού συμμετέχουμε στό Παγκόσμιο Κοινοβούλιο τών Λαών γιά Ειρήνη (Σόφια 23—27) Σεπτεμβρίου 1980) θεωρώντας τή διαιώνιση τής κυπριακῆς κρίσης σάν μεγάλη ἀπειλή γιά τήν εἰρήνη καί ἀσφάλεια στήν πιά εὐαίσθητη περιοχή τής Ἀνατολικῆς Μεσογείας, διακηρύττουμε ὅτι ὑποστηρίζουμε μιά γρήγορη καί δίκαιη λύση τοῦ Κυπριακοῦ Ζητήματος μέσσω τών διακραϊνικῶν συνομιλιῶν ὑπό τήν αἰγίδα τών Ἠνωμένων Ἐθνῶν, μέσα στό πλαίσιο τών κατευθυντήριων γραμμῶν Μακαρί-συ—Ντεκτάς, τής συμφωνίας Κυπριανοῦ—Ντεκτάς καί τών σχετικῶν ἀποφάσεων τών Ἠνωμένων Ἐθνῶν.

Χαιρετίζουμε τήν ἐπανάληψη τών διακραϊνικῶν συνομιλιῶν. Ζητοῦμε τή δημιουργία τής κατάλληλης ἀτμόσφαιρας μέ τήν εἰσαγωγή πρακτικῶν μέτρων τά ὁποῖα θά ἀναπτύξουν ἀμοιβαία ἐμπιστοσύνη ἀνάμεσα στίς κοινότητες καί θά κάμουν δυνατό ὥστε οἱ ἐκπρόσωποι διαφόρων ἀπόψεων κι ἀπό τίς δύο κοινότητες νά ἔλθουν μαζί καί νά βροῦν κοινό ἔδαφος γιά νά βοηθήσουν τούς συνμιλητές στήν προσπάθειά τους νά φτάσουν σέ μιά γρήγορη διευθέτηση.

Ζητοῦμε τόν σεβασμό τής ἀνεξαρτησίας, τής κυριαρχίας, τής ἐδαφικῆς ἀκεραιότητας καί τοῦ ἀδέσμευτου τής Κύπρου καί ἡ νέα ὁμοσπονδιακή δημοκρατία πού θά δημιουργηθεῖ νά ἔχει ἐπαρκεῖς ἐγγυήσεις ἐνάντια στήν ἔνωση ὀλοκληρῆς ἢ μέρους τής νήσου μέ ὁποιαδήποτε ἄλλη χώρα ἢ διαμελισμό ὁποιοῦδήποτε εἶδους.

Θά ἀγωνιστοῦμε γιά τήν κατάργηση τών βρετανικῶν βάσεων πού συνιστοῦν μεγάλο κίνδυνο γιά τούς Κυπρίους, Ἕλληνες καί Τούρκους καί γιά τούς λαούς τής περιοχῆς.

Πόθος ὅλων τών Κυπρίων εἶναι νά κάμουν τήν ὁμορφῆ νήσο μιά νήσο ἀπαλλαγμένη ἀπό ὅλα τά ἔξω στρατεύματα καί βάσεις, μιά πλήρως ἀποστρατικευμένη χώρα, μιά γέφυρα εἰρήνης, φιλίας καί συνεργασίας σ' αὐτή τήν ταρραγμένη περιοχή τοῦ κόσμου.

## GREEK CYPRIOT DELEGATION

1. Yiangos Potamitis — President of the Cypriot Council for Peace, M.P.
2. Panikos Peonides — Gen. Sec. Cypriot Council for Peace.
3. Donis Christofines — Deputy of P.O. of AKEL.
4. Michael Tapakoudes — President of POED and Sec. of SEKO
5. Chambis Michaelides Gen. — Sec. EKA, M.P.
6. Lambros Papa — Member of P.O. of Democratic Party.
7. Pavlos Papageorgiou — Gen. Sec. — Committee for Cypriot Refugees.
8. Evgenoulla Katsouridou — Asst. Gen. Sec. POGO.
9. Zacharias Philippides — Executive member of PEO.
10. Demetris Christofias — Gen. Sec. EDON.

## TURKISH CYPRIOT DELEGATION

1. Dr. Bekir Azgin — President Turkish-Cypriot Peace Council.
2. Alpay Durduran — President of the Communal Freedom Party.
3. Ozker Ozgur — President Turkish Republican Party.
4. Hasan Sarica — President Workers Revolutionary Party.
5. Omer Kalyoncu — President Turkish-Cypriot Youth Revolutionary Organization”.



Mayday procession of Greek and Turkish Cypriots in Nicosia, in 1958.